



# SAOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor  
*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA/ YEAR: IV

SARAJEVO, 20.03.2017.

BROJ/ NUMBER: 2

## SAOBRAĆAJ

### TRANSPORT

### GRANIČNI PROMET PUTNIČKIH MOTORNIH VOZILA I PUTNIKA

II kvartal 2016. godine<sup>1</sup>

CROSS-BORDER TRAFFIC OF PASSENGER ROAD MOTOR VEHICLES AND PASSENGERS

2<sup>nd</sup> quarter 2016<sup>1</sup>

U ulazu u Bosnu i Hercegovinu u II kvartalu 2016. godine granični promet putnika iznosio je 5.554.768 putnika. U strukturi ukupnog broja putnika koji su ušli u BiH, 36,2% se odnosi na domaće putnike, a 63,8% na strane putnike. U odnosu na vrstu saobraćaja, 96,9% graničnog prometa putnika se odnosi na cestovni granični promet.

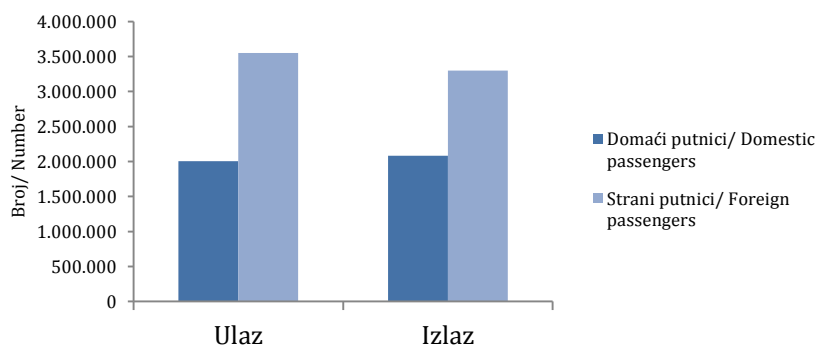
*In the second quarter of 2016 year on the border of Bosnia and Herzegovina incoming traffic of passengers was 5 554 768 passengers. The structures of the total number of passengers who have entered to the BiH 36,2% were domestic passengers and 63,8% were foreign passengers. In regard to the type of traffic, 96,9% of the boundary passenger traffic refers to road border traffic.*

U ulazu u Bosnu i Hercegovinu u II kvartalu 2016. godine granični promet putničkih cestovnih motornih vozila iznosio je 2.019.952 vozila. U strukturi cestovnog graničnog prometa motornih vozila, 33,2% učestvuju domaća vozila, a 66,8% su strana vozila.

*In the second quarter of 2016 year on the border of Bosnia and Herzegovina incoming traffic of passenger road motor vehicles was 2 019 952 vehicles. The structure of the road border traffic of motor vehicles, 33,2% involved domestic vehicles, and 66,8% were foreign vehicles.*

#### G.1. Ukupni granični promet putnika, II kvartal 2016.

G.1. Cross-border traffic-total, 2<sup>nd</sup> quarter 2016



<sup>1</sup> Izvor podataka: Granična policija Bosne i Hercegovine.

Prilikom pregleda podataka uzeti u obzir uticaj unapređenja jedinstvenog informacionog sistema, infrastrukture i opreme za granične provjere i nadzor granice u GP BiH, i njegovog postepenog uvođenja na granične prelaze.

Data source: Border Police of Bosnia and Herzegovina.

Considering the data to take into account the impact of a single information system improvements, infrastructure and equipment for border checks and border surveillance in Border Police BiH, and the gradual introduction of the border crossing.

## T.1 Granični promet putnika, II kvartal 2016.

### T.1 Cross-border traffic of passengers 2<sup>nd</sup> quarter 2016

Promet putnika, II kvartal 2016. / Traffic of passengers, 2 <sup>nd</sup> quarter 2016.							
	Ulaz/Entry			Izlaz/Exit			
			Indeks /index			Indeks /index	
	II 2015	II 2016	II 2016 II 2015	II 2015	II 2016	II 2016 II 2015	
<b>Ukupan granični promet</b>	5.501.611	5.554.768	100,9	5.351.967	5.380.415	100,5	<b>Cross- border traffic- total</b>
Domaći putnici	2.004.167	2.005.873	100,1	2.061.128	2.081.218	100,9	Domestic passengers
Strani putnici	3.497.444	3.548.895	101,4	3.290.839	3.299.197	100,2	Foreign passengers
<b>Cestovni granični promet</b>	5.338.941	5.383.435	100,8	5.194.930	5.218.338	100,4	<b>Road cross-border traffic</b>
Domaći putnici	1.960.819	1.958.792	99,8	2.017.278	2.035.829	100,9	Domestic passengers
Strani putnici	3.378.122	3.424.643	101,3	3.177.652	3.182.509	100,1	Foreign passengers
<b>Željeznički granični promet</b>	4.899	5.256	107,2	4.606	5.134	111,4	<b>Railway cross-border traffic</b>
Domaći putnici	2.163	1.809	83,6	2.130	1.893	88,8	Domestic passengers
Strani putnici	2.736	3.447	125,9	2.476	3.241	130,8	Foreign passengers
<b>Granični promet na unutrašnjim vodenim putevima</b>	1.063	894	84,1	1.073	953	88,8	<b>Inland waterway cross border traffic</b>
Domaći putnici	7	0		10	0		Domestic passengers
Strani putnici	1.056	894	84,6	1.063	953	89,6	Foreign passengers
<b>Pomorski granični promet</b>	6	20		8	19		<b>Martime cross-border traffic</b>
Domaći putnici	2	5		1	2		Domestic passengers
Strani putnici	4	15		7	17		Foreign passengers
<b>Zračni granični promet</b>	156.702	165.163	105,3	151.350	155.971	103,1	<b>Air cross-border traffic</b>
Domaći putnici	41.176	45.267	109,9	41.709	43.494	104,2	Domestic passengers
Strani putnici	115.526	119.896	103,7	109.641	112.477	102,5	Foreign passengers

## T.2 Granični promet putničkih cestovnih motornih vozila, II kvartal 2016.

### T.2 Cross-border traffic of passenger road motor vehicles , 2<sup>nd</sup> quarter 2016

Promet vozila, II kvartal 2016. / Traffic of vehicles, 2 <sup>nd</sup> quarter 2016.							
	Ulaz/Entry			Izlaz/Exit			
			Indeks /index			Indeks /index	
	II 2015	II 2016	II 2016 II 2015	II 2015	II 2016	II 2016 II 2015	
<b>Putnička vozila u cestovnom graničnom prometu</b>	1.913.927	2.019.952	105,5	1.890.460	1.986.954	105,1	<b>Passenger road motor vehicles in cross- border traffic</b>
Domaća vozila	643.741	669.236	103,9	669.956	692.475	103,3	Domestic plates
Strana vozila	1.270.186	1.350.716	106,3	1.220.504	1.294.479	106,1	Foreign plates
<b>Motocikli</b>	18.162	18.036	99,3	18.416	18.336	99,5	<b>Motorcycle</b>
Domaća vozila	3.787	3.061	80,8	3.943	3.231	81,9	Domestic plates
Strana vozila	14.375	14.977	104,1	14.473	15.105	104,3	Foreign plates
<b>Putnički automobili</b>	1.856.865	1.964.448	105,7	1.833.985	1.931.277	105,3	<b>Passenger cars</b>
Domaća vozila	619.965	646.187	104,2	645.716	668.992	103,6	Domestic plates
Strana vozila	1.236.900	1.318.261	106,5	1.188.269	1.262.285	106,2	Foreign plates
<b>Autobusi</b>	38.900	37.466	96,3	38.059	37.341	98,1	<b>Busses</b>
Domaća vozila	19.989	19.988	99,9	20.297	20.252	99,7	Domestic plates
Strana vozila	18.911	17.478	92,4	17.762	17.089	96,2	Foreign plates

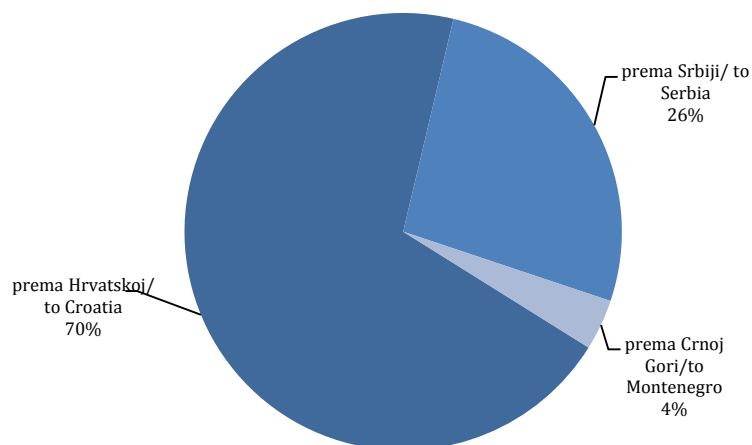
### T.3 Granični promet putničkih cestovnih motornih vozila i putnika po smjerovima kretanja, II kvartal 2016.

T.3 Cross-border traffic of passenger road motor vehicles and passengers by directions, 2<sup>nd</sup> quarter 2016

Promet, II kvartal 2016. / Traffic, 2 <sup>nd</sup> quarter 2016.							
	Ulaz/Entry			Izlaz/Exit			
	II 2015	II 2016	Indeks /index II 2016 / II 2015	II 2015	II 2016	Indeks /index II 2016 / II 2015	
<b>Promet putničkih vozila</b>	1.913.927	1.964.448	102,6	1.890.460	1.931.277	102,1	<b>Traffic of passenger vehicles</b>
Preko bosanskohercegovačko-hrvatske granice	1.418.696	1.399.992	98,6	1.397.488	1.375.791	98,4	Bosnia and Herzegovina-Croatia border
Preko bosanskohercegovačko-srbijanske granice	422.981	493.709	116,7	420.028	486.126	115,7	Bosnia and Herzegovina-Serbia border
Preko bosanskohercegovačko-crnogorske granice	72.250	70.747	97,9	72.994	69.360	95,1	Bosnia and Herzegovina-Montenegro border
<b>Promet putnika</b>	5.338.941	5.383.435	100,8	5.194.930	5.218.338	98,7	<b>Traffic of passengers</b>
Preko bosanskohercegovačko-hrvatske granice	3.882.738	3.766.996	97,1	3.757.972	3.633.517	96,6	Bosnia and Herzegovina-Croatia border
Preko bosanskohercegovačko-srbijanske granice	1.276.048	1.417.925	111,1	1.253.848	1.384.939	110,4	Bosnia and Herzegovina-Serbia border
Preko bosanskohercegovačko-crnogorske granice	180.155	198.514	110,1	183.110	199.882	109,1	Bosnia and Herzegovina-Montenegro border

### G.2. Struktura graničnog prometa putnika po graničnim prijelazima, II kvartal 2016.

G.2. Structure of cross-border traffic of passengers by border crossings, 2<sup>nd</sup> quarter 2016



## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

### Izvori i metode prikupljanja podataka

Izvor podataka za granični promet osobnih vozila, motocikala, autobusa i putnika u cestovnom prometu, te granični promet putnika u željezničkom, pomorskom, prometu na unutrašnjim vodenim putevima i vazdušnom prometu je evidencija Granične policije Bosne i Hercegovine.

### Obuhvat

U obuhvat istraživanja uključeni su svi cestovni granični prijelazi, te svi željeznički, pomorski, prelazi na unutrašnjim vodenim putevima i vazdušni granični prijelazi, bez obzira na to jesu li stalni ili sezonski.

Podaci obuhvataju sva cestovna motorna vozila i putnike koji su prešli granicu i ušli u Bosnu i Hercegovinu odnosno izašli iz Bosne i Hercegovine.

Cestovna motorna vozila čine putnička vozila u koja spadaju privatna vozila i autobusi.

Putnička motorna vozila se dijele na domaća i strana. Putnici se prema državljanstvu svrstavaju a domaće i strane. Podaci o ulazu i izlazu osobnih vozila, autobusa te putnika u njima uključuju vozila te putnike u tranzitu kroz Bosnu i Hercegovinu. Putnici u pograničnom prometu su također uključeni u ukupan obuhvat.

### Definicije

Granični prijelaz je mjesto namijenjeno prijelazu državne granice.

Granični prijelazi mogu biti međunarodni, međudržavni ili pogranični. Mogu biti cestovni, željeznički, vazdušni prijelazi na unutrašnjim vodenim putevima i pomorski.

Granični prijelazi za međunarodni promet namijenjeni su graničnom prometu građana Bosne i Hercegovine i građana susjednih zemalja.

Granični prijelazi za međudržavni promet namijenjeni su graničnom prometu građana Bosne i Hercegovine i građana susjednih zemalja.

Granični prijelazi za pogranični promet namijenjeni su graničnom prometu građana određenog područja Bosne i Hercegovine i određenog područja susjedne zemlje prema međunarodnom sporazumu.

Cestovno vozilo je vozilo za prijevoz putnika koje je isključivo ili uglavnom projektovano za prijevoz jedne ili više osoba. Cestovno vozilo za prijevoz putnika obuhvata: motocikle, putničke automobile, autobuse. Motocikl je cestovno motorno vozilo na dva, tri ili četiri točka čija masa bez tereta ne prelazi 400 kg. Obuhvataju se sva ostala vozila zapremine motora od 50 cm<sup>3</sup> ili više, kao vozila zapremine motora ispod 50 cm<sup>3</sup>, ali koja ne pripadaju kategoriji mopeda.

Putnički automobil je cestovno motorno vozilo namijenjeno prijevozu putnika, sa najviše devet sjedišta za odrasle osobe (uključujući i mjesto vozača).

## NOTES ON METHODOLOGY

### Source and methods of data collection

The data source for cross-border traffic of cars, motorcycles, busses and road passenger transport operations and cross-border traffic of passengers in railway transport, sea transport on inland waterways and air transport are the records of the Border Police of Bosnia and Herzegovina.

### Coverage

The scope of the research included all road border crossings, and all rail, maritime, moves on inland waterways and air border crossings, regardless of whether they are permanent or seasonal.

Data includes all motor vehicles and travelers who have crossed the border into Bosnia and Herzegovina and came from Bosnia and Herzegovina.

Motor vehicles are passenger vehicles that are passenger cars and buses.

Passenger motor vehicles are divided into domestic and foreign. Passengers are classified by citizenship in domestic and foreign. Data on the input and output of passenger cars, buses and passenger vehicles, and they include passengers in transit through Bosnia and Herzegovina. Passengers in the border traffic are also included in the total coverage.

### Definitions

The border crossing is a place intended for crossing the state border.

Border crossings can be international, interstate or frontier. Can be road, rail, air moves, inland waterways and maritime.

Border crossings for international traffic are intended border traffic of citizens of Bosnia and Herzegovina and the citizens of neighboring countries.

Border crossings for interstate traffic are intended border traffic of citizens of Bosnia and Herzegovina and the citizens of neighboring countries.

Border crossings for border traffic intended for border traffic of citizens certain areas of Bosnia and Herzegovina, and certain areas of the neighboring countries under an international agreement.

Road vehicle is a vehicle which is exclusively or mainly projected to carry one or more people. Road vehicle designed to carry passengers include: motorcycles, passenger cars, buses.

A motorcycle is a motor vehicle on a road two, three or four wheels whose unladen mass not exceeding 400 kg. They cover all vehicles engine capacity of 50 cm<sup>3</sup> or more, as the vehicle engine displacement less than 50 cm<sup>3</sup>, which does not belong to the category moped.

Passenger car is a road motor vehicle for transporting passengers, with seating for up to nine adults (including the driver).

Autobus je putničko cestovno motorno vozilo projektovano sa dvadesetčetiri sjedišta i više (uključujući vozača) i konstruisano isključivo za prijevoz putnika koji sjede.

*Bus travel is a road vehicle designed in twenty-four or more seats (including the driver) and constructed exclusively for the carriage of seated passengers.*

#### **STATISTIKA ZNAČENJA**

- nema pojave
- ... nema podataka
- \* korigovan podatak

#### **STATISTICAL SIGNS**

- nooccurrence of event
- ... data not available
- \* corrected data

---

**Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**

*Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622

Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

**Odgovara direktor: mr.sc. Velimir Jukić**

*Person responsible: M. Sc. Velimir Jukić, Director*

**Saopćenje priredila: Alma Džananović**

*Prepared by: Alma Džananović*

**Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se i na internet**

*First Release data are also published on the Internet*

---